

## СУЧАСНИЙ СТАН ВИКЛАДАННЯ ПРОФЕСІЙНО-ОРІЄНТОВАНОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ НА ВЕТЕРИНАРНИХ ПРОГРАМАХ У КРАЇНАХ АЗІЇ, АФРИКИ ТА ОКЕАНІЇ

Dahl East Ukrainian National University. Luhansk, 243 p. [in Ukrainian].

8. Serdiuk, A.M. & Mintser, O.P. (2007). Vyznachennia kompetentsii v otsinzi yakosti pidhotovky fakhivtsiv u systemi bezperervnogo profesiinoho rozvytku likariv [Defining competence in assessing the quality of specialist training in the system of continuous professional development of doctors]. Ukraine. Health of the Nation. No. 1. pp. 118–123. [in Ukrainian].

9. Borowczyk, M., Chojnacka-Kuraś, M., Doroszewska, A., Jankowska, A.K., Kowalski, Z., Libura, M., Małecki, Ł., Stalmach-Przygoda, A. (2021). Rekomendacje Polskiego Towarzystwa Komunikacji Medycznej dotyczące kształcenia kompetencji komunikacyjnych na kierunkach lekarskim i

lekarsko-dentystycznym [Recommendations of the Polish Society of Medical Communication on the Development of Communication Competencies in the Medical and Dental Fields]. Available at: <https://komunikacjamedyczna.pl/rekomendacje-polskiego-towarzystwa-komunikacji-medycznej-dot-kształcenia-ko-mpetencji-komunikacyjnych/> (Accessed 20 Dec. 2023). pp. 4–10. [in Polish].

10. Doroszewska, A., Kołodziejek, A. (2021). Motywowanie pacjentów do przestrzegania zaleceń [Motivation of patients to follow recommendations]. *Komunikowanie się lekarza i pacjenta w medycynie rodzinnej*. Wrocław, pp. 167–176. [in Polish].

Стаття надійшла до редакції 23.12.2024

УДК 378.147:81.243:619

DOI: <https://doi.org/10.24919/2308-4634.2024.320568>

**Михайло Подоляк**, кандидат педагогічних наук, доцент  
кафедри української та іноземних мов імені Якіма Яреми  
Львівського національного університету ветеринарної медицини  
та біотехнологій імені С.З. Гжицького

## СУЧАСНИЙ СТАН ВИКЛАДАННЯ ПРОФЕСІЙНО-ОРІЄНТОВАНОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ НА ВЕТЕРИНАРНИХ ПРОГРАМАХ У КРАЇНАХ АЗІЇ, АФРИКИ ТА ОКЕАНІЇ

*В умовах сучасного світу, де ветеринарна медицина активно розвивається і стає все більш міжнародною, знання іноземної мови для ветеринарів набуває надзвичайної важливості. Спеціалісти цієї галузі стикаються з необхідністю читання наукових публікацій, участі у міжнародних конференціях, спілкування з колегами з інших країн та використання сучасних технологій, що часто представлені лише англійською або іншими мовами. Ветеринарна медицина в Азії та Африці відіграє критично важливу роль у забезпеченні здоров'я тварин, охороні екосистем і підтримці продовольчої безпеки. Стаття є продовженням дослідження, опублікованого у журналі "Молодь і ринок" № 11/231 (2024). З цією метою ми створили Гугл форму із запитаннями стосовно способів та методів викладання іноземних мов на ветеринарних програмах, технічних і онлайн засобів, які викладачі використовують у навчанні. Цю форму ми запропонували викладачам, студентам та випускникам ветеринарних факультетів, які її заповнивши, надсилали нам відповіді. Результати дослідження висвітлено у статті.*

**Ключові слова:** професійно-орієнтована іноземна мова; ветеринарні програми; освітній процес; навчально-методичний комплекс; ветеринарний факультет.

**Табл. 1. Літ. 37.**

**Mykhailo Podoliak, Ph.D. (Pedagogy), Associate Professor of the  
Ukrainian and Foreign Languages Department named after Yakym Yarema,  
Stepan Hzhyskyi National University of Veterinary Medicine and Biotechnologies of Lviv**

## THE CURRENT STATE OF PROFESSIONALLY ORIENTED FOREIGN LANGUAGE TEACHING IN VETERINARY PROGRAMS IN THE COUNTRIES OF ASIA, AFRICA AND OCEANIA

*In the modern world, where veterinary medicine is actively developing and becoming more and more international, knowledge of a foreign language for veterinarians is extremely important. Specialists in this field need to read scientific publications, participate in international conferences, communicate with colleagues from other countries, and use modern technologies often presented only in English or other languages. Veterinary medicine in Asia and Africa is critical in ensuring animal health, protecting ecosystems, and maintaining food security. The article is a continuation of the research published in the journal "Youth and market" No. 11/231 (2024). For this purpose, we created a Google form with questions about how and methods of teaching foreign languages in veterinary programs and technical and online tools teachers use in education. We sent this form to teachers, students, and graduates of veterinary faculties, who filled it out and sent us their answers. The source base of our research consists of curricula of veterinary faculties, results of a survey of teachers, results of a survey of students and graduates, and information on the websites of universities, faculties, and departments. A specialist in veterinary medicine and any other specialty must know the professional vocabulary and skillfully use a foreign language. The modern professions market requires such competencies from graduates of higher education institutions. That is why more knowledge and skills are required from*

## СУЧАСНИЙ СТАН ВИКЛАДАННЯ ПРОФЕСІЙНО-ОРІЄНТОВАНОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ НА ВЕТЕРИНАРНИХ ПРОГРАМАХ У КРАЇНАХ АЗІЇ, АФРИКИ ТА ОКЕАНІЇ

*teachers of foreign languages in specialized faculties. The results of the study of curricula and subjects of veterinary programs in universities in Asia, Africa, and Oceania are highlighted in the article.*

**Keywords:** *professionally-oriented foreign language; veterinary programs; educational process; educational and methodological complex; veterinary faculty.*

**П**остановка проблеми. В умовах сучасного світу, де ветеринарна медицина активно розвивається і стає все більш міжнародною, знання іноземної мови для ветеринарів набуває надзвичайної важливості. Спеціалісти цієї галузі стикаються з необхідністю читання наукових публікацій, участі у міжнародних конференціях, спілкування з колегами з інших країн та використання сучасних технологій, що часто представлені лише англійською або іншими мовами. Володіння іноземною мовою дає змогу ветеринарам не тільки залишатися в курсі новітніх досліджень і методик, але й поліпшує їхню здатність надавати якісну допомогу пацієнтам та їхнім власникам, адже багато інформації про лікування, профілактику та догляд за тваринами доступна іншими мовами. У цьому контексті іноземна мова стає не лише засобом комунікації, а й важливим інструментом професійного розвитку та зростання в конкурентному середовищі ветеринарної практики.

Ветеринарна медицина в Азії та Африці відіграє критично важливу роль у забезпеченні здоров'я тварин, охороні екосистем і підтримці продовольчої безпеки. Ці континенти, що характеризуються багатими природними ресурсами та різноманітними аграрними традиціями, стикаються з численними викликами, такими як поширення інфекційних захворювань, зміни клімату, зростаюча потреба в продовольстві. Ветеринари виступають не лише як фахівці з охорони здоров'я тварин, але й як ключові учасники у забезпеченні економічної стабільності сільських громад. Інтеграція сучасних ветеринарних практик і технологій, а також підвищення рівня освіти у цій сфері, стають необхідними умовами для поліпшення стану здоров'я тварин, продуктивності агросектора та загального добробуту населення. Водночас ветеринарна медицина в Азії та Африці має значний потенціал для розвитку, особливо в контексті міжнародної співпраці й обміну знаннями, що може сприяти подоланню глобальних викликів у сфері здоров'я тварин і продовольчої безпеки.

**Аналіз основних досліджень та публікацій.** Проблеми викладання іноземної мови за професійним спрямуванням вивчали такі автори, як О. Поляков, Н. Гальскова, А. Waters, Т. Hutchinson, О. Биконя, В. Борщовецька, А. Гордєєва, Т. Корж, Г. Гринюк, Т. Каменева, Л. Личко, Ю. Манько, І. Мельник, Н. Одегова, О. Петрашук, О. Середа, В. Соколов та інші.

**Мета нашого дослідження** – вивчити навчально-методичний комплекс викладання іноземної

мови на ветеринарних факультетах країн Азії, Африки та Океанії.

Стаття є продовженням дослідження, опублікованого у журналі “Молодь і ринок” № 11/231 (2024).

**Матеріали та методи дослідження.** Ми вирішили вибрати по одному або декілька університетів, в яких готують ветеринарних лікарів, в певній країні на обраному континенті. При цьому критеріями відбору ветеринарних факультетів для нашого аналізу були:

- кількість студентів;
- рейтинг в країні;
- найкращий рейтинг серед ветеринарних факультетів в країні;
- відгуки студентів та випускників.

З цією метою створили Гугл форму із запитаннями стосовно способів та методів викладання іноземних мов на ветеринарних програмах, технічних та онлайн-засобів, які викладачі використовують у навчанні. Цю форму ми надсилали викладачам, студентам та випускникам ветеринарних факультетів, які її заповнивши, надсилали нам відповіді. Запитання у Гугл формі були такі:

*Is foreign language taught in Your University for Veterinary Medicine Students? (Чи викладають у вашому університеті іноземну мову для студентів ветеринарної медицини?)*

*Yes/No (Так/Ні).*

*How many foreign language lessons (English/German/French etc.) do students have during the whole course of study (hours/Credits ECTS)? Per Semester? (Скільки занять з іноземної мови (англійська/німецька/французька тощо) мають студенти протягом усього курсу навчання (годин/кредитів ECTS)? За семестр?)*

*Do foreign language teachers use distant or blended learning while teaching? If yes, what type of platform (Canvas, Moodle, Google classroom, Chamilo etc.)? (Чи використовують викладачі іноземних мов дистанційне чи змішане навчання під час навчання? Якщо так, який тип платформи (Canvas, Moodle, Google classroom, Chamilo тощо)?)*

*What evaluation methods of students (tests, oral exams, written tasks, essays, etc.) are used more often in foreign language lessons? (Які методи оцінювання студентів (заліки, усні іспити, письмові завдання, реферати тощо) частіше використовуються на заняттях з іноземної мови?)*

*What additional technologies are used while conducting foreign language lessons (mobile apps, websites, etc.)? (Які додаткові технології викорис-*

## СУЧАСНИЙ СТАН ВИКЛАДАННЯ ПРОФЕСІЙНО-ОРІЄНТОВАНОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ НА ВЕТЕРИНАРНИХ ПРОГРАМАХ У КРАЇНАХ АЗІЇ, АФРИКИ ТА ОКЕАНІЇ

товуються під час проведення занять з іноземної мови (мобільні додатки, сайти тощо)?).

*Do students learn specialized foreign language (i.e. Veterinary Medicine English) or general one (English)? (Студенти вивчають спеціальну іноземну мову (наприклад, англійську ветеринарну медицину) чи загальну (англійську)?).*

*If You have any additional information about foreign language learning in Your University, please write here: (Якщо у Вас є додаткова інформація про вивчення іноземних мов у Вашому університеті, будь ласка, напишіть сюди:).*

Окрім того, ми досліджували вебсайти університетів, навчальні плани та документи, які регламентують освітній процес. Отже, джерельну базу нашого дослідження становлять:

- навчальні плани ветеринарних факультетів;
- результати опитування викладачів;
- результати опитування студентів та випускників;
- інформація на веб-сайтах університетів, факультетів та кафедр.

У Сингапурі англійська мова є обов'язковою та вважається основною. Навчальний процес в Політехніці Тамасек відбувається англійською мовою та студенти ветеринарної спеціальності не вивчають жодної іншої іноземної мови [31].

Натомість у Таїланді вивчають іноземну мову, а саме англійську, на ветеринарному факультеті Університету Чулалонгкорн. Навчальний процес триває протягом чотирьох семестрів на першому та четвертому році навчання. На першому курсі предмет називають Експериментальна англійська мова; на четвертому – Англійська мова для ветеринарної професії [33]. На першому курсі викладачі навчають загальної англійської мови з біологічним нахилом; на четвертому – професійної лексики, ветеринарних термінів тощо. Під час навчання широко використовуються система управління навчанням. Також викладачі досить часто використовують інтернет-ресурси в навчальному процесі.

В Індії ми дослідили два ветеринарні факультети, а саме – Університет Магараштра наук про тварин та риб та Університет Лала Ладжпад Рай ветеринарних наук та наук про тварин. У їхніх навчальних планах нема предмету Іноземна мова [32]. Навчання ведеться на хінді або англійською.

Також на досить високому рівні вивчають іноземну мову в Казахстані. Ми провели аналіз та дослідження ветеринарного факультету Казахського Агротехнічного університету імені С. Сейфулліна. Варто зазначити, що загальна кількість кредитів, виділених тут на вивчення іноземної мови, становить 22 або 660 годин, включаючи вибіркові дисципліни, та не враховуючи російську або казахську мову. Іноземна мова як обов'язковий предмет має загалом 10 кредитів або 300 годин – по

5 кредитів або 150 годин на перший та другий семестри. Після закінчення цього курсу студент повинен знати англійську на рівні B1-B2. Усі години дисципліни поділяються на: 90 аудиторних та 180 самостійних. Закінчується він екзаменом. На обов'язковій дисципліні Іноземна мова студенти вивчають загальну лексику та граматичні конструкції, проте термінології та спеціалізованої лексики викладачі подають мало. Стосовно вибіркової дисципліни, то тут є предмет Англійська для спеціальних цілей або Професійно орієнтована іноземна мова. На цей предмет виділено 6 кредитів або 180 годин. Тут студенти вивчають спеціалізовану лексику, читають та перекладають фахові статті тощо. Тобто вибіркова дисципліна має вже суто спеціалізований напрям. Проте, окрім іноземної мови студенти англійською мовою також вивчають предмет Інформаційно-комунікаційні технології, який також можна враховувати як іноземна мова. Він має 5 кредитів або 150 годин [34]. У навчальному процесі викладачі дуже часто використовують інтернет-ресурси, мобільні додатки та інші технічні засоби. Оцінювання відбувається здебільшого шляхом письмового тестування, усних доповідей та презентацій. Окрім того, застосовується система управління навчанням Moodle.

На магістратурі також вивчається іноземна мова. На цей предмет тут виділено 150 годин або 5 кредитів і він має фахове спрямування. Окрім того, викладається такий предмет, як Профілактика хвороб та благополуччя тварин англійською мовою, що також є компонентом у вивченні іноземних мов. В аспірантурі слухачі вже не вивчають іноземної мови, проте у компетентностях зазначено, що випускник мусить вміти використовувати іноземну мову для наукової комунікації та написання наукових робіт [37].

У Південній Кореї іноземну мову не вивчають на основному курсі ветеринарної медицини в Сеульському університеті. Проте при університеті практикують передветеринарне навчання, яке триває два роки. На цьому курсі студенти вивчають дві мови: корейську й англійську. У навчальному плані на англійську мову виділено два кредити, а на корейську – три. Корейську вивчають в першому семестрі, по три заняття на тиждень. Англійську – в другому також по три заняття щотижнево. На другому році навчання англійську навчають протягом першого семестру. На неї виділено два кредити та заняття відбуваються по три рази на тиждень [18]. Корейську навчають на базовому рівні, тобто на рівнях B1 – B2. Натомість англійську вивчають спеціалізовану, з термінами та на просунутому рівні – C1 Загальноєвропейської рекомендації з мовної освіти.

Навчання іноземної мови на ветеринарних спеціальностях в Японії відрізняється залежно від

## СУЧАСНИЙ СТАН ВИКЛАДАННЯ ПРОФЕСІЙНО-ОРІЄНТОВАНОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ НА ВЕТЕРИНАРНИХ ПРОГРАМАХ У КРАЇНАХ АЗІЇ, АФРИКИ ТА ОКЕАНІЇ

університету. В Університеті Обіхіро її вивчають на ветеринарному факультеті на магістратурі [14] протягом першого та другого семестру, а заняття відбуваються двічі на тиждень. Предмет називається Англійська комунікація в науці, на нього виділено два кредити. Від назви предмету зрозуміло, що викладачі навчають наукову лексику, правила написання наукових статей, тез конференцій та доповідей, часто застосовуючи інтернет-ресурси. Оцінювання здійснюється тестуванням та усними доповідями; широко використовуються презентації і письмові роботи як засоби оцінювання. Іноземну мову вивчають також і на аспірантурі цього університету. В навчальному плані вона є обов'язковою для ветеринарної спеціальності та вибірковою для спеціальності науки про тварин [15]. Дисципліна називається однаково – Англійська комунікація в науці, і вона займає два кредити. Заняття відбуваються двічі на тиждень протягом першого та другого семестрів. Окрім того, відповідно до вимог щодо написання дисертації, вказано, що текст може бути написаним будь-якою з двох мов: англійською або японською [15].

В Ніпонському університеті ветеринарної медицини та наук про життя іноземну мову викладають на першому курсі протягом одного семестру. Мови які тут навчають – німецька й англійська. Предмети називаються: Спілкування англійською мовою або Спілкування німецькою мовою. На англійську мову виділили два кредити, на німецьку – один [29]. Окрім факультету ветеринарної медицини, тут функціонує також факультет ветеринарного медсестринства та здоров'я, де іноземну мову вивчають у більшому обсязі, аніж на ветеринарному, а саме – протягом двох семестрів на першому році навчання. Предмети, по 4 кредити кожен, називаються: Читання англійською і Англійська комунікація. Також на четвертому році навчання тут вивчають спеціалізовану англійську мову протягом двох семестрів. На цю дисципліну на четвертому курсі виділено два кредити – по кредиту на кожний семестр [30].

Стосовно Китаю варто зауважити, що тут функціонує понад 20 факультетів ветеринарної медицини, де навчаються студенти не лише з Китаю, а й з усього світу. На ветеринарних факультетах Хейлонгджанг Бай сільськогосподарського університету (ХБСУ), Північно-східного сільськогосподарського університету (ПССУ) та Гонг-Конгського коледжу ветеринарної медицини та наук про життя (ГККВМНЖ) вивчається іноземна мова, а саме англійська. Так, в ХБСУ на цей предмет виділено 14 кредитів [35]. Іноземну мову вивчають протягом трьох років або 6 семестрів. На початковому етапі студенти вивчають загальну англійську мову з незначними біологічними термінами. Проте починаючи з другого року навчання, їм викладають вже

іноземну мову, використовуючи фахову ветеринарну термінологію.

У ПССУ на ветеринарному факультеті вивчають базову іноземну мову на першому році навчання. Студенти можуть обрати поміж англійською, японською та російською. Іноземна мова як обов'язковий курс вивчається протягом чотирьох семестрів. Починаючи з другого року навчання, студенти засвоюють спеціалізовану лексику та термінологію. Окрім того, існує вибірковий або альтернативний курс іноземної мови за професійним спрямуванням на четвертому семестрі, на додачу до обов'язкового курсу іноземної мови. Також на післядипломному навчанні студенти здебільшого обирають два предмети серед вибірових дисциплін – політика або іноземна мова (англійська) [36].

У Гонг-конгському КВМНЖ вивчають англійську мову. На першому році навчання у першому семестрі на предмет Університетська англійська виділили три кредити. У другому семестрі студентам викладають предмет Англійська для науки, яка також має три кредити. Для того, щоб отримати диплом бакалавра ветеринарної медицини, здобувачі освіти мають пройти курс мовної підготовки. Тобто англійська мова є обов'язковою для випуску та студенти мають пройти не менше ніж три кредити з англійської [3; 13]. У навчальному процесі викладачі часто використовують електронні системи управління освітою, такі як Moodle або Canvas. Оцінювання здійснюється за допомогою тестування, усних доповідей та презентацій. Дуже часто на заняттях присутні іноземні англомовні асистенти викладачів, що дає змогу студентам брати участь у живому спілкуванні з носіями мови.

У таких англійськомовних країнах, як Австралія та Нова Зеландія, не надають великого значення вивченню іноземних мов на ветеринарних факультетах. У Новій Зеландії в навчальному плані ветеринарної спеціальності та наук про тварин Університету Масей такого предмету, як іноземна мова, нема [4; 5]. Проте у вимогах для вступу, абітурієнт має знати англійську на рівні вище середнього (B2). Навчання тут ведеться тільки англійською мовою.

Подібну ситуацію можна спостерігати і в Австралії, де англійська мова також вважається офіційною. На ветеринарному факультеті Університету міста Аделаїда іноземна мова не викладається як окремий предмет. Спеціальність ветеринарна медицина тут поділена на три підспеціальності: ветеринарна технологія, науки про тварин та ветеринарна біонаука. Проте в жодному навчальному плані немає предмету Іноземна мова [6]. Проте при університеті існує Центр вивчення англійської мови, де пропонується багато спеціалізованих курсів з вивчення та вдосконалення мови, наприклад: англійська для наукових статей та доповідей,

## СУЧАСНИЙ СТАН ВИКЛАДАННЯ ПРОФЕСІЙНО-ОРІЄНТОВАНОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ НА ВЕТЕРИНАРНИХ ПРОГРАМАХ У КРАЇНАХ АЗІЇ, АФРИКИ ТА ОКЕАНІЇ

англійська для презентацій тощо [7]. Тут студенти будь-якого факультету, зокрема й ветеринарного, можуть вивчати та вдосконалювати англійську мову за власним бажанням, проте такий предмет не буде відображений у навчальному плані. Подібну ситуацію можемо спостерігати і на ветеринарному факультеті Університету міста Сідней, де також такого предмету як іноземна мова немає в навчальному плані. Проте при університеті існує мовний центр. Варто також зазначити, що однією з обов'язкових вимог для вступу іноземних студентів є високий рівень знань англійської мови [8].

В Ізраїлі, в Школі ветеринарної медицини Корет іноземну мову не вивчають. Проте у вступних вимогах обов'язковим є досконале знання англійської мови та івриту (для тих, хто вчився поза межами країни) [1].

У Туреччині ми розглянули два університети – Університет міста Ван та Університет Фірат, які здійснюють підготовку фахівців ветеринарів. Іноземну мову, здебільшого англійську, вивчають протягом двох років як елективний курс. Заняття відбуваються один-два рази на тиждень. Здебільшого використовують змішане та кооперативне навчання. Оцінювання здійснюється письмово, за допомогою тестів і різного роду завдань. В одному університеті слабо використовують інтернет-засоби у навчанні, а в іншому – часто. Проте в обох університетах не вивчається іноземна мова за професійним спрямуванням, проте викладачі стараються давати спеціалізовану лексику та словосполучення.

Іноземну мову також вивчають у Лівані, на ветеринарному факультеті університету міста Бейрут. Факультет дає право студенту вибрати яку мову вивчати: англійську чи французьку. Предмет називається Англійська / Французька мова. Загальна кількість кредитів становить чотири на рік, по два на кожний семестр. Кількість годин на семестр з предмету іноземна мова – 50 [16]. Заняття відбуваються два рази на тиждень по дві академічні години. Викладачі використовують Moodle у навчанні, а також різноманітні інтернет-ресурси та засоби, мобільні додатки тощо. Оцінювання знань здійснюється здебільшого тестуванням, а також усними доповідями, письмовими завданнями і презентаціями. Під час навчання викладачі презентують спеціалізовану лексику та термінологію, студенти читають і перекладають фахові тексти, слухають різні презентації та доповіді на ветеринарну тематику.

Також іноземну мову вивчають і на ветеринарному факультеті Університету міста Каїр (Єгипет). Незважаючи на те, що головними іноземними мовами країни є англійська, французька або німецька, в навчальному плані ветеринарного факультету вивчається лише англійська [10]. Предмет називається Англійська мова та медична термінологія. Її

вивчають на першому курсі, в першому семестрі. На цей предмет виділено два кредити. Для успішного зарахування предмету, студенту необхідно набрати мінімум 50 балів. Під час навчання викладачі вдосконалюють аналітичні навички, розуміння тексту, читання та розмовні навички. Окрім того, опрацьовують зі студентами фахові тексти, подають терміни на вивчення тощо. Широко використовуються Moodle, інтернет-ресурси та мобільні додатки у процесі навчання іноземної мови. Оцінювання здійснюється здебільшого методом письмового тестування. Також на факультеті вимагають просунутого рівня англійської мови для кандидатів на післядипломне навчання [23].

В Йорданії, на ветеринарному факультеті Йорданського університету науки та технології, вивчають іноземні мови. Для національних студентів у навчальному плані факультету передбачено обов'язковий предмет Англійська мова. На нього виділено три кредити. Іноземні студенти обов'язково вивчають також арабську мову, на яку виділено також три кредити. Окрім того, іноземні студенти мають вивчати предмет Соціальна відповідальність, що викладається іноземною (англійською) мовою [21]. Викладачі іноземної мови стараються навчати студентів фахових термінів, використовуючи сучасні ветеринарні статті в журналах, на профільних вебсайтах тощо. Стосовно арабської мови для іноземців, то тут ситуація кардинально інша. Студенти практично не вивчають фахових термінів. Навчання базується на загальній лексиці та граматиці, яке базується на мовних рівнях A2 – B1. При оцінюванні досягнень студентів з предмету англійська і арабська мова здебільшого використовуються письмові тестування, усні доповіді та презентації. Викладачі стараються наочно демонструвати лексику, більше фокусуються на практичному використанні граматичних конструкцій, аніж на теоретичних поясненнях матеріалів.

У Саудівській Аравії, на факультеті ветеринарної медицини Університету Короля Фаїсала також вивчають іноземну мову, а саме англійську. Предмет називається Інтенсивний англійський курс та вивчається на першому семестрі і на нього виділено два кредити. Окрім того, варто зазначити, що хоча на магістерському не викладають іноземну мову, але щоб вступити на нього, потрібно знати англійську мову на просунутому рівні. Також варто додати, що під час навчання студентам іноземцям викладають арабську мову та культуру країни та ісламу. У навчальному плані можемо знайти такі предмети, як: Ісламська віра та доктрини, Сучасні культурні аспекти тощо [28]. Тобто окрім англійської мови, студент-іноземець вивчатиме не лише арабську мову, а й культуру Саудівської Аравії.

Також ми розглянули процес навчання іноземних мов у Марокко. На ветеринарному факультеті

**СУЧАСНИЙ СТАН ВИКЛАДАННЯ ПРОФЕСІЙНО-ОРІЄНТОВАНОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ  
НА ВЕТЕРИНАРНИХ ПРОГРАМАХ У КРАЇНАХ АЗІЇ, АФРИКИ ТА ОКЕАНІЇ**

Інституту агрономії та ветеринарної медицини Хасана II вивчають французьку мову. Предмет тут називається французька мова та вивчається протягом першого року навчання, у двох семестрах. На предмет виділено по 76 аудиторних годин на семестр, або 152 на рік. Закінчується французька мова екзаменом [20]. У навчальному процесі викладачі використовують здебільшого франкомовні підручники, розроблені у Франції. Оцінювання здійснюється переважно письмовим тестуванням, хоча інколи можуть і опитувати усно. Окрім того, в інституті є підготовчі курси до навчання на ветеринарній спеціальності. На цих курсах також викладається французька мова [17].

Іншу ситуацію можемо спостерігати в Кенії та Танзанії. Ці дві африканські країни мають подібності у навчальному процесі у закладах вищої освіти. У кожній з країн проживає більш ніж 100 етнічних груп, кожна з яких розмовляє своєю мовою. Проте офіційними мовами є мови з групи Банту, а також поширена англійська, яка є основою у вищій освіті обох країн. Більшість курсів у закладах освіти цих країн викладаються англійською мовою. Саме тому в навчальних планах ветеринарних факультетів Університету міста Найробі (Кенія) і Сільськогосподарського університету Сокойне (Танзанія) немає такого предмету Іноземна мова [9; 25]. Предмети на ветеринарному факультеті ведуться здебільшого англійською, хоча інколи можуть вестися і на локальних мовах.

Подібно і на ветеринарному факультеті Університету Преторії, Південно-Африканська Республіка. У навчальних планах ветеринарних спеціаль-

ностей, яких тут дві – ветеринарне медсестринство та ветеринарний лікар, немає такого предмету Іноземна мова. Навчальний процес тут ведеться англійською мовою. Однією з головних вимог для вступу на ветеринарну спеціальність є знання англійської мови на просунутому рівні [11; 12]. Проте факультет дозволяє студентам, які розмовляють на мові Африкаанс, здавати екзамени та письмові тести на цій мові, але заняття ведуться тільки англійською [22].

Натомість у Нігерії англійська мова є обов'язковою для отримання диплома бакалавра зі всіх спеціальностей, включаючи і ветеринарну медицину. Так, для вступу у ЗВО Нігерії абітурієнт повинен успішно скласти екзамен з англійської мови. Відповідно до Програми мінімальних академічних стандартів для бакалаврських програм, під час навчання, студенти повинні оволодіти навичками вільного спілкування англійською мовою з навчальною метою або для роботи. Предмет Англійська мова повинен мати не менш ніж 4 кредити протягом усього навчання. Загальна кількість аудиторних годин має бути не меншою ніж 60 на весь період навчання. Навчання іншомовної спеціалізованої лексики заохочується. Окрім того, стандарт передбачає такі методи оцінювання: тестування, написання есе, усні презентації та доповіді [26].

Результати нашого дослідження відображені у таблиці 1, яка демонструє кількісні дані (*кількість годин, кредитів, семестрів, років*), що стосуються викладання англійської мови на ветеринарних факультетах обраних нами країн.

**Таблиця 1**

**Кількісні дані щодо викладання іноземної мови на ветеринарних програмах у країнах Азії, Африки та Океанії**

№	Країна	Кількість годин, кредитів та термін навчання
1	Казахстан	660 годин, 22 кредити
2	Китай	14 кредитів, три роки або 6 семестрів 4 семестри та вибірковий курс 6 кредитів, 2 семестри
3	Іран	12 кредитів, шість семестрів
4	Японія	Один рік, два кредити Один семестр, два кредити та чотири семестри, десять кредитів
5	Таїланд	Перший та четвертий рік або 4 семестри
6	Нігерія	4 кредити
7	Ліван	4 кредити, два семестри
8	Йорданія	3 кредити
9	Південна Корея	Два кредити на перед ветеринарному навчанні
10	Марокко	2 семестри, 152 години
11	Саудівська Аравія	2 кредити, один семестр
12	Єгипет	2 кредити, один семестр
13	Сінгапур	Немає
14	Індія	Немає
15	Нова Зеландія	Немає, мовні курси для іноземців
16	Австралія	Немає, мовні курси для іноземців

**СУЧАСНИЙ СТАН ВИКЛАДАННЯ ПРОФЕСІЙНО-ОРІЄНТОВАНОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ  
НА ВЕТЕРИНАРНИХ ПРОГРАМАХ У КРАЇНАХ АЗІЇ, АФРИКИ ТА ОКЕАНІЇ**

*Продовження Таблиці 1*

17	Ізраїль	Немає
18	Кенія	Немає
19	Танзанія	Немає
20	Південно-Африканська Республіка	Немає

**Висновки.** Безумовно фахівець ветеринарної медицини, а також будь-якої іншої спеціальності, повинен знати професійну лексику та вміло використовувати іноземну мову. Тим більше, що сучасний ринок професій вимагає від випускників ЗВО таких компетентностей. Саме тому від викладача іноземних мов спеціалізованих факультетів вимагається більше знань та вмінь. Особливо це стосується знання фахової лексики, базових понять та законів спеціальностей, на яких такий викладач викладає іноземну мову. Наприклад, викладач іноземної мови, який має базові знання з ветеринарної медицини, знає термінологію іноземною мовою та розуміє її значення, матиме значну перевагу у викладанні іноземної мови, аніж викладач без таких знань. Перевага у такому випадку буде проявлятися в ефективності навчання та здобутті студентами нових навичок і знань.

**ЛІТЕРАТУРА**

1. Admission Requirements at Koret School of Veterinary Medicine. URL: <https://en.vetschool.agri.huji.ac.il/study/admission> (дата звернення 18.11.2024).
2. Bachelor of Veterinary Science And Animal Husbandry (B.V.Sc & A.H.) at The Maharashtra Animal & Fishery Sciences University. URL: <https://mafsu.ac.in/degree-offered/> (дата звернення 20.11.2024).
3. Bachelor of Veterinary Medicine (BVM) Programme at City University of Hong Kong. URL: <https://www.cityu.edu.hk/jcc/education/undergraduate-programmes/bachelor-veterinary-medicine/programme-overview> (дата звернення 18.11.2024).
4. Bachelor of Animal Science at Massey University, New Zealand. URL: [https://www.massey.ac.nz/massey/learning/programme-course/programme.cfm?prog\\_id=93584#](https://www.massey.ac.nz/massey/learning/programme-course/programme.cfm?prog_id=93584#) (дата звернення 19.11.2024).
5. Bachelor of Veterinary Science at Massey University, New Zealand. URL: [https://www.massey.ac.nz/massey/learning/programme-course/programme.cfm?prog\\_id=92611#](https://www.massey.ac.nz/massey/learning/programme-course/programme.cfm?prog_id=92611#) (дата звернення 23.11.2024).
6. Bachelor of Veterinary Technology (BVetTech) at University of Adelaide. URL: [https://calendar.adelaide.edu.au/aprcw/2020/bvt\\_bvettech](https://calendar.adelaide.edu.au/aprcw/2020/bvt_bvettech) (дата звернення 23.11.2024).
7. Bachelor of Science (Veterinary Bioscience) (BSc(VetBioSc)) at University of Adelaide. URL: [https://calendar.adelaide.edu.au/aprcw/2020/bscpv\\_bscspv](https://calendar.adelaide.edu.au/aprcw/2020/bscpv_bscspv) (дата звернення 28.11.2024).
8. Bachelor of Veterinary Biology and Doctor of Veterinary Medicine at the University of Sydney. URL: <https://www.sydney.edu.au/courses/courses/uc/bachelor-of-veterinary-biology-and-doctor-of-veterinary-medicine0.html> (дата звернення 22.11.2024).
9. Bachelor of Veterinary Science at University of Nairobi. URL: <https://www.somo.co.ke/course-bachelor-of-science-in-veterinary-medicine-at-university-of-nairobi-sm1-592> (дата звернення 19.11.2024).
10. Bachelor of Veterinary Medicine at Cairo University. URL: [https://vet.cu.edu.eg/new-web/study/ac\\_Mainstream.php](https://vet.cu.edu.eg/new-web/study/ac_Mainstream.php) (дата звернення 20.11.2024).
11. Bachelor of Veterinary Nursing at University of Pretoria. URL: <https://www.up.ac.za/faculty-of-veterinary-science/programmes/programme/08130006/year/2022/print/pdf> (дата звернення 24.11.2024).
12. Bachelor of Veterinary Science at University of Pretoria. URL: <https://www.up.ac.za/faculty-of-veterinary-science/programmes/programme/08130005/year/2022/print/pdf> (дата звернення 19.11.2024).
13. BVM Curriculum at City University of Hong Kong. URL: [https://www.cityu.edu.hk/jcc/sites/g/files/asqsls4416/files/media-document/BVM\\_Curriculum\\_2021-2022\\_2021cohort\\_website2021.10.26.pdf](https://www.cityu.edu.hk/jcc/sites/g/files/asqsls4416/files/media-document/BVM_Curriculum_2021-2022_2021cohort_website2021.10.26.pdf) (дата звернення 28.11.2024).
14. Curriculum table of master's program, Obihiro University of Agriculture and Veterinary Medicine. URL: [https://www.obihoro.ac.jp/wp/wp-content/uploads/2020/04/courses\\_table\\_ASA\\_eg.pdf](https://www.obihoro.ac.jp/wp/wp-content/uploads/2020/04/courses_table_ASA_eg.pdf) (дата звернення 18.11.2024).
15. Curriculum table of doctoral programs, Obihiro University of Agriculture and Veterinary Medicine. URL: [https://www.obihoro.ac.jp/wp/wp-content/uploads/2020/04/courses\\_table\\_DAV\\_eg.pdf](https://www.obihoro.ac.jp/wp/wp-content/uploads/2020/04/courses_table_DAV_eg.pdf) (дата звернення 28.11.2024).
16. Curriculum of the Veterinary Science Program at Lebanese University. URL: <https://www.ul.edu.lb/faculte/departement.aspx?facultyId=13&departmentId=298> (дата звернення 22.11.2024).
17. Cycle préparatoire des études supérieures en agriculture, L'Institut Agronomique et Veterinaire Hassan II. URL: <https://iav.ac.ma/sites/default/files/2020-06/Cycle-Pr%C3%A9pratoire-2%C3%A9me-CP-.pdf> (дата звернення 18.11.2024).
18. DVM Course at Seoul National University. URL: <https://vet.snu.ac.kr/en/dvm-course/> (дата звернення 26.11.2024).
19. General English for Academic Purposes (GEAP). URL: <https://www.adelaide.edu.au/elc/our-courses/general-english-for-academic-purposes-geap> (дата звернення 19.11.2024).
20. Guide de l'étudiant APES, L'Institut Agronomique et Veterinaire Hassan II. URL: [https://iav.ac.ma/sites/default/files/2020-06/Guide-Etudiant-APESA\\_2019-2020.pdf](https://iav.ac.ma/sites/default/files/2020-06/Guide-Etudiant-APESA_2019-2020.pdf) (дата звернення 18.11.2024).
21. Jordan University of Science and Technology. URL: [https://www.just.edu.jo/FacultiesandDepartments/FacultyOfVeterinaryMedicine/SiteAssets/Pages/study-plans/Study%20Plan%20\(%20New\).pdf](https://www.just.edu.jo/FacultiesandDepartments/FacultyOfVeterinaryMedicine/SiteAssets/Pages/study-plans/Study%20Plan%20(%20New).pdf) (дата звернення 21.11.2024).
22. Language policy at Faculty of Veterinary Science at University of Pretoria. URL: <https://www.up.ac.za/faculty-of-veterinary-science/article/33845/language-policy> (дата звернення 18.11.2024).
23. Master Degree in Veterinary Medical Sciences (MVSc) at Cairo University. URL: <https://vet.cu.edu.eg/user>

## THE ROLE OF CREATING A SUPPORTIVE ENVIRONMENT IN PRIMARY SCHOOL IN PUPILS' DEVELOPMENT

filesvet/file/Postgraduate%20Studies/decreejijijij.pdf (дата звернення 19.11.2024).

24. Master's Program of Animal Science and Agriculture, Obihiro University of Agriculture and Veterinary Medicine. URL: [https://www.obihiro.ac.jp/wp/wp-content/uploads/2021/11/GuidelinesM\\_E.pdf](https://www.obihiro.ac.jp/wp/wp-content/uploads/2021/11/GuidelinesM_E.pdf) (дата звернення 28.11.2024).

25. Master of Science in Veterinary Surgery at Sokoine University of Agriculture. URL: <https://www.sua.ac.tz/programme/master-science-veterinary-surgery> (дата звернення 18.11.2024).

26. National Universities Commission Benchmark Minimum Academic Standards for Undergraduate programs in Nigerian Universities. Veterinary Medicine. URL: <https://nuc.edu.ng/wp-content/uploads/2015/09/Vet%20Medicine%20Draft%20BMAS.pdf> (дата звернення 22.11.2024).

27. Ron Shahar, Hylton Bark. Veterinary Education in Israel. URL: <https://jvme.utpjournals.press/doi/pdf/10.3138/jvme.33.2.233> (дата звернення 25.11.2024).

28. Study plan at College of Veterinary Medicine, King Faisal University. URL: <https://www.kfu.edu.sa/en/Colleges/VeterinaryMedicine/Pages/Study-Plan.aspx> (дата звернення 16.11.2024).

29. Subject list of Veterinary Medicine Program at Nippon Veterinary and Life Science University. Appendix 1. URL: [https://www.nvlu.ac.jp/wp-content/uploads/2021/09/faculty\\_018\\_01\\_r03.pdf](https://www.nvlu.ac.jp/wp-content/uploads/2021/09/faculty_018_01_r03.pdf) (дата звернення 24.11.2024).

30. Subject list of Veterinary Medicine Program at Nippon Veterinary and Life Science University. Appendix 2. URL: [https://www.nvlu.ac.jp/wp-content/uploads/2021/09/faculty\\_018\\_02\\_r03.pdf](https://www.nvlu.ac.jp/wp-content/uploads/2021/09/faculty_018_02_r03.pdf) (дата звернення 28.11.2024).

31. Subjects of the Veterinary Technology Program (T45) at Temasek Polytechnic at Singapore. URL: <https://www.tp.edu.sg/schools/asc/veterinary-technology> (дата звернення 19.11.2024).

32. UG Syllabus at Lala Lajpat Rai University of Veterinary and Animal Sciences, Hisar, India. URL: <https://luvas.edu.in/ug-syllabus.html> (дата звернення 19.11.2024).

33. Veterinary Medicine Program at Chulalongkorn University. URL: <https://www.vet.chula.ac.th/vet2018/en/faculty-of-veterinary-science-chulalongkorn-university/education/dvm-curriculum/> (дата звернення 15.11.2024).

34. Veterinary Medicine Program at Saken Seifulli Kazakh Agro-Technical Research University. URL: [https://epvo.kz/#/register/education\\_program/application/47848](https://epvo.kz/#/register/education_program/application/47848) (дата звернення 20.11.2024).

35. Veterinary Medicine Program at Heilongjiang Bayi Agricultural University Daqing, China. URL: <https://www.byau.edu.cn/2018/0612/c897a7153/page.htm> (дата звернення 28.11.2024).

36. Veterinary Medicine Program at North East Agricultural University, China. URL: [https://english.neau.edu.cn/Schools\\_Departments/School\\_of\\_Animal\\_Medicine/Animal\\_Medicine.htm](https://english.neau.edu.cn/Schools_Departments/School_of_Animal_Medicine/Animal_Medicine.htm) (дата звернення 28.11.2024).

37. Veterinary Safety Program at Saken Seifulli Kazakh Agro-Technical Research University. URL: [https://epvo.kz/#/register/education\\_program/application/49908](https://epvo.kz/#/register/education_program/application/49908) (дата звернення 28.11.2024).

Стаття надійшла до редакції 20.12.2024

UDC 37.013

DOI: <https://doi.org/10.24919/2308-4634.2024.320613>

**Zeynab Alakbarova Tahir**, *Lecturer of the Pedagogy and Methodology of Education Department, Ganja State University, Azerbaijan*

## THE ROLE OF CREATING A SUPPORTIVE ENVIRONMENT IN PRIMARY SCHOOL IN PUPILS' DEVELOPMENT

*One of the requirements of the modern Information Society is to create a learning environment that matches the inclinations, interests and desires of learners. Training is an innovative activity. This activity requires that the environment surrounding the pupils be organized in an educational manner as a whole. Creating fertile conditions for learning activity requires the professional skills of the primary school teacher. In primary school, inside the classroom, objects and educational tools should be arranged and designed in such a way that they do not hinder the pupils, and at the same time create additional interest in learning. Pupils do not learn only from books, the concept of learning environment includes the concepts of physical environment, psychological environment, pedagogical environment, and proper organization of the environment leads to high achievements in learning and teaching.*

*The purpose of the research is to investigate the supporting factor of the pedagogical environment in pupils' learning in primary education. The following research methods were used during the research: analysis of psychological and pedagogical literature, observation, experiment, psychodiagnostic methods, qualitative and quantitative analysis of the research results. Literature analysis is an important method in researching the relevant problem.*

*The scientific novelty of the article is reflected in the obtained conclusions. Thus, following the principle of visibility of training is one of the important features for organizing a supportive environment. Any information presented to the pupil visually remains in the pupil's memory longer, and the joint use of audio-visual means allows thinking to develop in an analytical form. It is no coincidence that visibility in training is called the golden rule. Visual aids are very important, especially for pupils in primary education. Any educational material is considered visual material. The use of those resources is carried out based on the principle of visibility of training.*

**Keywords:** education; pedagogical environment; primary school; assessment; supportive environment.

**Ref. 10.**